



CONDIÇÕES GERAIS DE MATRÍCULA PARA OS CURSOS PARTICULARES DE ALEMÃO DO GOETHE-INSTITUT SÃO PAULO

ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN FÜR PRIVATEN DEUTSCHKURSE AM GOETHE-INSTITUT SÃO PAULO

02.07.2026

1. Idade mínima

Idade mínima para os cursos: 15 anos.

1. Mindestalter

Mindestalter: 15 Jahre.

3. Teste de nivelamento

Antes de realizar a matrícula, novos(as) alunos(as) com conhecimentos prévios de alemão devem se submeter a um teste de nivelamento, assim como ex-alunos(as) do Goethe-Institut que interromperam seus estudos por mais de um ano. A solicitação do teste deve ser enviada para online-brasil@goethe.de. Alunos(as) sem conhecimento prévio de alemão devem se inscrever no nível A1.1.

3. Einstufungstest

Vor der Anmeldung müssen neue Kursteilnehmer*innen mit Vorkenntnissen der deutschen Sprache einen Einstufungstest absolvieren, ebenso ehemalige Kursteilnehmer*innen des Goethe-Instituts, die ihre Deutschkurse länger als ein Jahr unterbrochen haben. Der Test muss unter online-brasil@goethe.de angefordert werden. Kursteilnehmer*innen ohne Vorkenntnisse sollen sich auf dem Niveau A1.1 einschreiben.

4. Matrícula

4.1 A matrícula pode ser realizada pessoalmente na Secretaria de Cursos se o Goethe-Institut estiver aberto, através do "Formulário de Inscrição" disponível no site do Goethe-Institut São Paulo ou por e-mail para online-brasil@goethe.de

4.2 O(a) aluno(a) será considerado(a) matriculado(a) assim que receber a confirmação de matrícula por e-mail após realização do pagamento.

4.3 O(a) aluno(a) e, no caso de menores de idade, os pais e/ou responsáveis legais, declaram ter ciência e estarem de acordo com o regulamento do curso através de sua anuência às "Condições de Matrícula".

4. Einschreibung

4.1 Die Anmeldung kann persönlich im Kurssekretariat erfolgen, wenn das Goethe-Institut geöffnet ist, per "Anmeldeformular" auf der Website des Goethe-Instituts São Paulo oder per E-Mail an online-brasil@goethe.de

4.2 Der Kursteilnehmer oder die Kursteilnehmerin gilt als eingeschrieben, sobald er oder sie die Einschreibebestätigung per E-Mail nachdem die Zahlung erfolgt ist erhält.

4.3 Der Kursteilnehmer oder die Kursteilnehmerin, und bei Minderjährigen die Eltern bzw. Erziehungsberechtigten, erklären durch die Zustimmung zu den Einschreibebedingungen, dass sie die Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Goethe-Instituts São Paulo kennen und mit ihr einverstanden sind.

5. Pagamento

5.1 O Goethe-Institut São Paulo não cobra taxa de matrícula. O(a) aluno(a) ou seu representante legal pagará, no ato da matrícula, o preço vigente à época, sendo um preço único por módulo à vista ou parcelado. A data de pagamento da última parcela não poderá exceder o último dia de aula do curso escolhido.

5.2 Tarifas bancárias e eventuais custos adicionais relacionados a pagamentos de valores de curso são de responsabilidade do(a) aluno(a) e/ou de seu representante legal.

5.3 Em caso de inadimplência, o Goethe-Institut São Paulo se reserva o direito de informar o(a) aluno(a) e/ou seu representante legal da pendência e, em caso de não pronunciamento, tomar as medidas legais cabíveis e encaminhar o valor para cobrança, bem como não realizar novas matrículas de alunos(as) que não estiverem com as parcelas devidamente quitadas.

5. Zahlung

5.1 Das Goethe-Institut São Paulo erhebt keine Einschreibengebühren. Bei der Anmeldung haben die Kursteilnehmer*innen oder ihre gesetzlichen Vertreter*innen die aktuelle Kursgebühr zu entrichten. Das Datum der Zahlung der letzten Rate darf den letzten Unterrichtstag des gewählten Kurses nicht überschreiten.

5.2 Bankgebühren und alle zusätzlichen Kosten im Zusammenhang mit der Zahlung von Kursgebühren liegen in der Verantwortung der Kursteilnehmer*innen und/oder ihrer gesetzlichen Vertreter*innen.

5.3 Bei Nichtzahlung behält sich das Goethe-Institut São Paulo das Recht vor, die Kursteilnehmer*innen und/oder ihre gesetzlichen Vertreter*innen über den ausstehenden Betrag zu informieren und bei Nichtzahlung die entsprechenden rechtlichen Schritte einzuleiten und den Betrag zum Inkasso weiterzuleiten, sowie keine weiteren Einschreibungen von Kursteilnehmer*innen aufzunehmen, die ihre Raten nicht bezahlt haben.

**GOETHE
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.



5.4 Nos termos da lei, as notas fiscais correspondentes ao presente contrato serão realizadas de maneira fracionada, mensalmente. A duração do curso será mensurada pelo tempo de disponibilidade do conteúdo na plataforma de ensino e uma nota fiscal será emitida para cada mês de curso.

5.5 As notas fiscais são emitidas em nome da pessoa regularmente matriculada no curso. Nos casos em que o aluno/a aluna for menor de idade, a emissão da nota fiscal será realizada com o CPF do respectivo responsável legal.

5.5 Para este curso, descontos de parcerias ou de inscrições antecipadas não são aplicáveis.

6. Cancelamento e transferência do curso pelo(a) aluno(a)

6.1 Para os cursos adquiridos virtualmente é garantido ao/à aluno/a o prazo máximo de 07 (sete) dias corridos após o pagamento para a desistência e o cancelamento do curso, sem a aplicação de nenhuma multa contratual. A solicitação de cancelamento deve ser realizada por escrito através do e-mail online-brasil@goethe.de

6.2 Solicitado o cancelamento conforme 6.1, será realizada a devolução do valor total do curso e o cancelamento do acesso do(a) aluno(a) aos conteúdos do curso na plataforma de ensino.

6.3 O prazo de reembolso é de até 20 dias úteis após a solicitação por escrito ter sido confirmada também por escrito.

6.4 A devolução do valor é realizada somente via transferência bancária. Para isso, é necessário o fornecimento de uma conta bancária brasileira. Não serão realizados reembolsos ou devoluções para contas bancárias no exterior.

6.5 Passados os 7 dias corridos após o pagamento, não há a possibilidade de cancelar o curso ou solicitar reembolso.

6.6 O Goethe-Institut não trabalha com trancamentos, suspensão de cursos, nem com retenção de valor pago para continuação desse ou de outro curso em um novo período.

6.7 Não é possível solicitar uma transferência para outro curso, nem para outro nível.

7. O curso

7.1 O curso segue os níveis do Quadro Comum Europeu de Línguas divididos nos respectivos módulos: A1.1, A1.2, A2.1, A2.2, B1.1, B1.2, B1.3, B2.1, B2.2, B2.3, B2.4, C1.1, C1.2 e C1.3.

7.2 Estima-se que cada módulo demande 64 horas-aula para o aprendizado dos conteúdos correspondentes. Contudo, o ritmo de aprendizagem e o tempo necessário para o progresso irão variar para cada pessoa.

5.4 Gemäß gesetzlicher Bestimmungen erfolgt die Ausstellung der Rechnungen (*nota fiscal*) fraktioniert auf monatlicher Basis, wobei für jeden Monat erbrachter Leistung eine Rechnung ausgestellt wird. Die Dauer des Kurses bemisst sich nach der Zeit, in der die Inhalte auf der Lernplattform zur Verfügung stehen, und es wird eine Rechnung für jeden Kursmonat ausgestellt.

5.5 Die Rechnungen werden grundsätzlich auf den Namen der Person ausgestellt, die für den Kurs eingeschrieben ist. Wenn es sich um eine minderjährige Person handelt, erfolgt die Ausstellung der Rechnung unter Verwendung der CPF-Nummer des gesetzlichen Vertreters.

5.5 Für diesen Kurs gibt es keine Partnerschafts- oder Frühbucherrabatte.

6. Kursabbruch und Übertragung durch Kursteilnehmer*innen

6.1 Für Kurse, die virtuell erworben wurden, wird den Kursteilnehmer*innen eine maximale Frist von 7 (sieben) Tagen nach der Bezahlung garantiert, um den Kurs ohne Anwendung einer Vertragsstrafe zu stornieren. Der Rücktritts Antrag muss schriftlich an online-brasil@goethe.de gerichtet werden.

6.2 Wird eine Stornierung gemäß 6.1 beantragt, wird die gesamte Kursgebühr zurückerstattet und der Zugang des Teilnehmers zu den Kursinhalten auf der Lernplattform wird gelöscht.

6.3 Die Erstattungsfrist beträgt bis zu 20 Werktagen nach Berechnung der Gutschrift gemäß Punkt 7.4.

6.4 Die Rückerstattung wird nur per Banküberweisung vorgenommen. Dafür muss ein brasilianisches Bankkonto angegeben werden. Es werden keine Erstattungen oder Rückzahlungen auf ausländische Bankkonten vorgenommen.

6.5 Nach Ablauf von 7 Kalendertagen ab Zahlungseingang besteht keine Möglichkeit mehr, den Kurs zu stornieren oder eine Rückerstattung zu beantragen.

6.6 Das Goethe-Institut arbeitet weder mit Ausfällen oder Aussetzungen von Kursen, noch nicht mit der Einbehaltung von Gebühren für die Fortsetzung dieses oder eines anderen Kurses in einem neuen Semester.

6.7 Es ist nicht möglich, einen Wechsel zu einem anderen Kurs oder zu einem anderen Niveau zu beantragen.

7. Kursverlauf

7.1 Der Sprachkurs orientiert sich an den Niveaustufen des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens für Sprachen (GER) und gliedert sich in die folgenden Module: A1.1, A1.2, A2.1, A2.2, B1.1, B1.2, B1.3, B2.1, B2.2, B2.3, B2.4, C1.1, C1.2 und C1.3.

7.2 Der empfohlene Umfang eines Moduls beträgt 64 Unterrichtseinheiten. Der individuelle Lernfortschritt und die für den Abschluss eines Moduls erforderliche Dauer hängen jedoch von den persönlichen Lernvoraussetzungen und dem Leistungsstand der teilnehmenden Person ab.



7.3 A data de início do curso, o cronograma previsto e os dias e horários serão confirmados pela secretaria de cursos após a confirmação do pagamento da inscrição.

7.4 Confirmada a inscrição no curso e definidos o horário, dia de semana e início do curso, o(a) aluno(a) receberá o acesso à plataforma de ensino.

7.5 As aulas incluídas no pacote contratado deverão ser realizadas de acordo com o cronograma e a frequência previamente acordados entre as partes, admitindo-se uma prorrogação máxima de 1 (um) mês para a realização de eventuais aulas remarcadas. Após esse prazo, as aulas não realizadas perderão sua validade e serão automaticamente canceladas, sem direito a reposição, crédito, transferência para período posterior ou reembolso.

7.6 Caso o(a) aluno(a) precise remarcar uma aula, é necessário solicitar um reagendamento até 24h antes do horário previsto da aula por escrito para o professor ou para online-brasil@goethe.de

7.7 As aulas pendentes de reposição deverão ser realizadas no prazo máximo de 14 dias corridos, contados da data originalmente agendada para a aula não realizada. Decorrido esse prazo sem que a reposição tenha sido efetivamente realizada, a aula será considerada ministrada para todos os efeitos, sem direito a nova remarcação, crédito ou reembolso.

7.8 Cada aula poderá ser remarcada apenas uma única vez. Caso o(a) aluno(a) solicite novo reagendamento da mesma aula ou não compareça ao horário remarcado, a aula será considerada ministrada para todos os efeitos, sem direito a nova remarcação, reposição, crédito ou reembolso.

7.9 Caso o(a) aluno(a) não solicite o reagendamento nos termos do item 7.6 ou não compareça à aula agendada, a aula será considerada ministrada para todos os efeitos, sem direito a nova remarcação, reposição, crédito ou reembolso.

7.3 Der Kursbeginn sowie die Kursdauer und die konkreten Unterrichtstage und Unterrichtszeiten werden durch die Kursverwaltung nach Eingang und Bestätigung der vollständigen Kursgebühr verbindlich festgelegt und mitgeteilt.

7.4 Nach Bestätigung der Kursanmeldung sowie Festlegung von Kursbeginn, Unterrichtstag und Unterrichtszeit erhält die teilnehmende Person die Zugangsdaten zur Lernplattform.

7.5 Die im gebuchten Kurspaket enthaltenen Unterrichtseinheiten sind gemäß dem zwischen den Parteien im Voraus vereinbarten Zeitplan und der vereinbarten Unterrichtsfrequenz durchzuführen. Für die Durchführung gegebenenfalls umgebuchten Unterrichtseinheiten gilt eine Nachfrist von maximal einem (1) Monat. Nach Ablauf dieser Frist verfallen nicht in Anspruch genommene Unterrichtseinheiten automatisch. Hieraus entstehen keine Ansprüche auf Nachholung, Gutschrift, Übertragung auf einen späteren Zeitraum oder Rückerstattung.

7.6 Sofern der/die Kursteilnehmer*in einen vereinbarten Unterrichtstermin verschieben möchte, ist ein entsprechender Antrag spätestens 24 Stunden vor dem vorgesehenen Unterrichtsbeginn schriftlich per E-Mail gegenüber der Lehrkraft oder an online-brasil@goethe.de zu stellen.

7.7 Zur Nachholung vorgesehene Unterrichtseinheiten sind innerhalb von maximal 14 Kalendertagen ab dem ursprünglich vorgesehenen Termin der nicht durchgeführten Unterrichtseinheit wahrzunehmen. Erfolgt die Nachholung nicht innerhalb dieses Zeitraums, gilt die betreffende Unterrichtseinheit für alle rechtlichen Zwecke als durchgeführt. Ein Anspruch auf eine erneute Terminverschiebung, Gutschrift oder Rückerstattung besteht nicht.

7.8 Jede Unterrichtseinheit kann nur einmal verschoben werden. Im Falle eines erneuten Verschiebungswunsches oder des Nichterscheinens zum neu vereinbarten Termin gilt die betreffende Unterrichtseinheit als durchgeführt. Ein Anspruch auf eine weitere Terminverschiebung, Nachholung, Gutschrift oder Rückerstattung besteht nicht.

7.9 Erfolgt keine fristgerechte Mitteilung gemäß 7.6 oder nimmt die teilnehmende Person ohne vorherige Absage nicht am Unterricht teil, gilt die betreffende Unterrichtseinheit als durchgeführt. Ein Anspruch auf Nachholung, Ersatzunterricht oder Rückerstattung besteht in diesem Fall nicht.



7.10 Caso o(a) professor(a) precise remarcar a aula, o(a) aluno(a) será informado a tempo e a aula será conduzida por outro(a) professor(a) ou será reposta em outra oportunidade, não gerando prejuízo ao(a) aluno(a).

7.11 As sessões online ao vivo não são gravadas.

7.12 O material didático não está incluso no valor do curso e será indicado pelo Goethe-Institut.

7.13 Se o curso for online, é recomendado o uso de um laptop ou desktop (e não celular ou tablet). Além disso, nos encontros com o/a professor/a a câmera deve ficar ligada, para facilitar a interação.

8. Aprovação no curso e declaração de participação

8.1 Neste formato de curso não há aprovação ou reprovação.

8.2 Após a conclusão do pacote contratado e a participação de pelo menos 75% das aulas previstas no pacote, é possível solicitar uma declaração de participação contendo as horas-aulas ministradas.

11. Responsabilidade do aluno

11.1 O(a) aluno(a) se compromete a seguir e a cumprir os regulamentos dos cursos e demais regras válidas no Goethe-Institut São Paulo.

11.2 Filmagens e gravações de som durante as aulas, sem autorização, são estritamente proibidas.

11.3 Para acesso ao conteúdo da plataforma de ensino e às sessões online ao vivo, o(a) aluno(a) se responsabiliza a atender os seguintes requisitos técnicos: Sistema operacional: Windows, MacOS Browser: Google Chrome *, Microsoft Edge * ou Mozilla Firefox *, na respectiva versão atual. Largura de banda: 512 kbps. Acesso à Internet e endereço de e-mail, software gratuito ZOOM para as sessões online ao vivo, fone de ouvido e Webcam.

11.4 Nas sessões online ao vivo com o(a) professor(a) a câmera deve ficar ligada, para facilitar a interação.

12. Considerações finais

7.10 Sollte eine Lehrkraft verhindert sein und eine Unterrichtseinheit verlegt werden müssen, wird die teilnehmende Person hierüber rechtzeitig informiert. Die Unterrichtseinheit wird entweder durch eine andere qualifizierte Lehrkraft durchgeführt oder zu einem Ersatztermin nachgeholt. Hieraus entstehen der teilnehmenden Person keine Nachteile.

7.11 Live-Online-Sitzungen werden nicht aufgezeichnet.

7.12 Lehr- und Lernmaterialien sind nicht Bestandteil der Kursgebühr und werden vom Goethe-Institut empfohlen.

7.13 Bei Onlinekursen wird die Nutzung eines Laptops oder Desktop-Computers empfohlen (nicht jedoch eines Mobiltelefons oder Tablets). Darüber hinaus ist bei den Treffen mit dem/der Tutor/in die Kamera eingeschaltet zu halten, um die Interaktion zu erleichtern.

8. Bestehen des Kurses und Bescheinigung über die Teilnahme am Kurs

8.1 In diesem Kursformat erfolgt keine Leistungsbewertung im Sinne eines Bestehens oder Nichtbestehens. Eine förmliche Abschlussbewertung wird nicht vorgenommen.

8.2 Nach Absolvierung des gebuchten Kurspakets und bei einer Teilnahme an mindestens 75 % der vorgesehenen Unterrichtseinheiten kann die teilnehmende Person eine Teilnahmebescheinigung beantragen. Die Bescheinigung weist den tatsächlichen Umfang der erteilten Unterrichtseinheiten in Unterrichtsstunden aus.

11. Pflichten der Kursteilnehmer*innen

11.1 Die Kursteilnehmer*innen verpflichten sich, die Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Goethe-Instituts São Paulo und die sonstigen am Goethe-Institut geltenden Regeln zu beachten und einzuhalten.

11.2 Film- und Tonaufnahmen während des Unterrichts sind ohne ausdrückliche Genehmigung strengstens untersagt.

11.3 Um auf die Inhalte der Lernplattform und die Live-Online-Sitzungen zugreifen zu können, verpflichtet sich der(die) Kursteilnehmer*in, die folgenden technischen Voraussetzungen zu erfüllen: Betriebssystem: Windows, MacOS Browser: Google Chrome *, Microsoft Edge * oder Mozilla Firefox *, in ihrer aktuellen Version. Bandbreite: 512 kbps. Internetzugang und E-Mail-Adresse, kostenlose ZOOM-Software für Live-Online-Sitzungen, Headset und Webcam.

11.3 Bei Online-Live-Sitzungen mit dem Tutor muss die Kamera eingeschaltet sein, um die Interaktion zu erleichtern.

12. Abschließende Bemerkungen



12.1 O(a) aluno(a) autoriza o Goethe-Institut São Paulo a enviar para a sua Central na Alemanha dados pessoais, informados por si, para fins cadastrais seguindo as Leis de Proteção de Dados vigentes no Brasil e na Alemanha.

12.2 Ao submeter o formulário online ou se matricular presencialmente, a parte contratante declara estar ciente das condições de matrícula.

12.1 Die Kursteilnehmer*innen ermächtigen das Goethe-Institut São Paulo, die von ihnen eingegebenen personenbezogenen Daten zum Zwecke der Registrierung an die Zentrale des Goethe-Instituts in Deutschland unter Beachtung der in Brasilien und Deutschland geltenden Datenschutzgesetze zu übermitteln.

12.2 Mit dem Absenden des Online-Formulars oder der persönlichen Anmeldung erklären die Kursteilnehmer*innen, dass ihnen die Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Goethe-Instituts São Paulo bekannt sind.